

## Interview with YURI ZHUKOV

### యూరీ ఝుకోవ్ తో ముఖాముఖి

'కల్చర్' - హిస్టరీ ("సంస్కృతి" - చరిత్ర) అనే వార్తా పత్రిక ప్రఖ్యాత సోవియట్ చరిత్రకారుడు యూరీ ఝుకోవ్ తో జరిపిన ముఖాముఖి : అనువాదం: యార్లగడ్డ వెంకట రావు

**యుద్ధం ముగిసిన తర్వాతే 'థా (Thaw)\*' (మంచు కరుగు కాలం) - ప్రారంభమైంది.**

02/12/2016  
మెద్యెదేవా

తాత్యానా

వ్యక్తిపూజపై పోరాటం ప్రారంభించడంలో కృశ్చేవ్ ఉద్దేశ్యాలేమిటి? ప్రఖ్యాత సోవియట్ చరిత్రకారుడు యూరీ ఝుకోవ్ ఈ విషయం పై తన అభిప్రాయాలను వెల్లడించాడు.

ప్రశ్న: సాధారణంగా (సోవియట్ కమ్యూనిస్టు పార్టీ) 20వ మహాసభను కృశ్చేవ్ తన రహస్య నివేదికను సమర్పించిన మహా సభగా మనం గుర్తుపెట్టుకుంటున్నాము. అక్కడ ఇంకా ఏమైనా జరిగిందా?

ఝుకోవ్: ఆ మహాసభలో ఆరవ పంచవర్ష ప్రణాళికను ఆమోదించడం జరిగింది. ఈ ప్రణాళిక ఘోరంగా విఫలమైంది. అవును, ఘోరంగా విఫలమైంది. ఈ వైఫల్యాన్ని కప్పిపుచ్చుకోడానికి వెంటనే 1959లో కృశ్చేవ్ ఏడు సంవత్సరాల ప్రణాళికతో రావలసి వచ్చింది. ఆర్థిక వ్యవస్థలో సమస్యలు ప్రారంభమయ్యాయి. భారీ ఖర్చుతో కూడిన అంతరిక్ష ఆయుధ పోటీలు ప్రారంభమయ్యాయి. వీటికి తోడు మనం మూడవ ప్రపంచ దేశాలైన ఈజిప్టు, ఇండియా, బర్మా, ఇండోనేషియాలకు చురుకుగా సహాయం చెయ్యడం ప్రారంభించాం. మహా సభ ముగిసిన తరువాత మాత్రమే కృశ్చేవ్ తన రహస్య నివేదికను చదివాడనే విషయం మనం గుర్తుంచుకోవాలి.

ప్రశ్న: కృశ్చేవ్ గురించి ఏం చెప్పగలరు?

ఝుకోవ్: కృశ్చేవ్ 'ప్రోమాకామెడియా' నుండి పట్టభద్రుడయ్యాడని అతని జీవిత చరిత్రనుండి మనకు తెలుస్తున్నది. అతను అక్కడ పార్టీ సంస్థ సెక్రటరీగా ఉన్నాడు. శీఘ్ర పారిశ్రామికీకరణను వ్యతిరేకిస్తున్న బుఖారీన్, రైకోవ్ మనుషులను ప్రోమాకామెడియా నుండి వెళ్ళగొట్టడానికి కగనోవిచ్ అతనికి ఈ పదవీ బాధ్యతలను అప్పగించాడు. ఇందులో అతను సఫలమయ్యాడు. అతను పార్టీ నాయకత్వంలో వేగంగా ఎదిగాడు. 1935లో మాస్కో నగర, ప్రాంత పార్టీ ఫస్ట్ సెక్రెటరీ అయ్యాడు. 1930వ దశాబ్దపు మధ్య భాగంలో మనదేశంలో రహస్య ఓటు పద్ధతిలో ఎన్నికలు జరపాలని స్టాలిన్ గ్రూపు తలపెట్టింది. కానీ ఫస్ట్ సెక్రటరీలు దీనికి వ్యతిరేకంగా ఉన్నారు. వ్యవసాయ సమిష్టికరణ కాలంలో వీరిలో చాలామంది సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాల రైతులనుండి

ఆవసరమైన దాని కంటే ఎక్కువ ధాన్యాన్ని స్వాధీనం చేసుకున్నారు. రహస్య ఎన్నికల విధానంలో తామెన్నటికీ ఎన్నిక కాలేమని వారికి అర్థమైంది. అప్పుడు, ఆ తరువాతి కాలంలో 'అణచివేతకు గురైన' ఎయిబ్ కేంద్ర కమిటీకి ఒక విన్నపం సమర్పించాడు. పశ్చిమ సైబీరియాలో తిరుగుబాటుకు సన్నద్ధమౌతున్న ఒక సాయుధ ముఠాను ఎన్ కె వి డి కనుగొన్నదనీ, ఆ ముఠాను నిర్మూలించే వరకూ ప్రత్యామ్నాయ పద్ధతిలో ఎన్నికలు జరపడం అసాధ్యమని ఆతను చెప్పాడు. తిరుగుబాటు దారుల పేర్లూ, వారు ఏమి నేరాలు చేశారో వెల్లడించకుండానే, కాల్చి చంపవలసిన 10,800 మంది వ్యక్తుల జాబితాను ఆతను కేంద్ర కమిటీకి సమర్పించాడు. వెంటనే ఇతర ఫస్ట్ సెక్టర్ లు కూడా అదే విధమైన విజ్ఞప్తులను పంపడం మొదలు పెట్టారు. ఎయిబ్ తర్వాత, రక్తదాహంతో తపించిపోయిన రెండవ వ్యక్తి కృశ్చేవ్. కృశ్చేవ్, 8,500ల మందిని కాల్చి చంపడానికి, 32,000 మందిని నిర్బంధ శ్రామిక శిబిరాలకు పంపడానికి అనుమతిని కోరాడు. ఆ తరువాత 1938 జనవరిలో బుఖారీన్, రైకోవ్ ల విచారణలకు సమర్థనగా కృశ్చేవ్ 10,000ల మంది ప్రజలను ఒక ప్రదర్శనలో సమీకరించాడు. 'ఈ కుక్కలను అణచవలెయ్యండి' అనే పీలుపునిచ్చాడు. 1938 జనవరి నాటి "మాస్కో ట్రూత్" అనే పత్రికలో మీరు దీనిని చదవగలరు. అప్పటికి ఇంకా నేరస్తులుగా ప్రకటించబడని వ్యక్తుల 'రక్తాన్ని చిందించమని' కృశ్చేవ్ పీలుపునిచ్చాడు. ఆ తరువాత అతనిని సుదూరప్రాంతమైన కీవ్ కు ఉక్రెయిన్ కమ్యూనిస్టు పార్టీ ప్రధాన కార్యదర్శిగా పంపారు.

ప్రశ్న: అత్యంత చురుకుగా అణచివేత చర్యలలో పాల్గొన్నవారే తెలివిగా తమ బాణాలను స్టాలిన్ పై ఎక్కువెట్టినట్లు కనపడుతున్నది?

రుషుకోవ్: 1930ల లో తానేమి చేశాడో తెలుసుకుని తనను ఎప్పుడైనా కూలద్రోయవచ్చని కృశ్చేవ్ అర్థం చేసుకున్నాడు. దొంగ ఏం చేస్తాడు? దొంగే అందరికంటే ముందు దొంగ, దొంగ, అని అరుస్తాడు. అటువంటి అరుపే ఈ కృశ్చేవ్ నివేదిక. ఆతను వెల్లడించిన కొన్ని వివరాలను జాగ్రత్తగా చూడండి. ఉదాహరణకు, బాధితులలో ప్రధానంగా అతను ఫస్ట్ సెక్టర్ లు, కేంద్ర కమిటీ సభ్యులు - అంటే పార్టీలో అత్యున్నత స్థానాలలో ఉన్న బ్యూరోక్రసీ గురించి ప్రస్తావిస్తాడు. మీరు నన్ను సమర్థిస్తే, ఇంకెవ్వరూ మిమ్మల్ని తాకలేరని వారికి ఒక సూచన చేశాడు కృశ్చేవ్.

ప్రశ్న: పార్టీలోని అత్యున్నతశ్రేణికి చెందిన బ్యూరోక్రసీ ప్రజలనుండి దూరమై, తమ విశేష ప్రయోజనాలకు పెద్ద పీట వేసిందంటారా?

రుషుకోవ్: అవును. 1944లోనే స్టాలిన్, మాలెంకోవ్, మాలటోవ్ లు, ప్రచారం, ఆందోళన, కార్యకర్తల ఎంపికలో తప్ప ఇతర అన్నివిషయాలనుండి పార్టీని దూరంగా ఉంచాలనే ఆలోచనకు వచ్చారు. ఈ దిగువవిధంగా దానిని వారు వివరించారు: ప్రాంతీయ కమిటీలూ, నగర కమిటీలూ కొన్ని నిర్ణయాలు తీసుకుని వాటిని అమలు చెయ్యమని సోవియట్ సంస్థలను డిమాండు చేస్తాయి. పని జరగకపోతే తప్పు నిర్వాహక సంస్థలదే అవుతుంది. సాధ్యమైనంత వరకూ పార్టీని అధికారం నుండి దూరంగా ఉంచాలి. కానీ పార్టీలోని ఉన్నతశ్రేణి నాయకులు దీనిని వ్యతిరేకించారు. స్టాలిన్ మరణానంతరం మాలెంకోవ్ ఈ ఆలోచనను అమలుచేసే ప్రయత్నం చేశాడు. పార్టీ నాయకుల ప్రత్యేక సౌకర్యాలను తొలగిస్తూ ప్రభుత్వాధిపతిగా అతను ఒక డిక్టి జారి చేశాడు. ప్రత్యేకించి ఉన్నత శ్రేణికి చెందిన బ్యూరోక్రాట్లకు అదనంగా నగదు ఇచ్చే విధానాన్ని రద్దు చేశాడు. ఈ భత్యం వారి సాధారణ నెల జీతానికి 2-3 రెట్లుండేది. దానిపై పన్నులేమీ ఉండవు.

పార్టీ కార్యకర్తలకు స్వంత ఫోనూ, క్రెడ్లిన్ లోని ఫోలీ క్లినిక్ లో వైద్యం, స్వంత వాహనాలను మాలెంకోవ్ ఆపివేశాడు. దాని తరువాత ఫస్ట్ సెక్రటరీలందరూ కృశ్చేవ్ కు వ్యక్తిగతంగా లేఖలు రాసారు - "ప్రియమైన నికెటా, కొంతైనా దయ చూపు, కొంతైనా ఇవ్వండి". మాలెంకోవ్ చెల్లించకుండా ఆపుచేసిన మొత్తాన్ని పార్టీ ఖాతా నుండి నికెటా చెల్లించాడు. 1953 సెప్టెంబరు ప్లీనంలో ఆతను పార్టీ కేంద్ర కమిటీ ఫస్ట్ సెక్రటరీగా ఎన్నికయ్యాడు. 1956 ఫిబ్రవరి 25 న తన రహస్య నివేదికలో వ్యక్తి పూజ, అణచివేతలను గురించి మాట్లాడున్నప్పుడు, ఆతను అత్యున్నత స్థానాలలో ఉన్న పార్టీ బ్యూరోక్రాట్లకు ఇకముందు ఇటువంటివి జరగవని ఒక సంకేతం పంపించాడు. వీరంతా ఎవ్వరూ తాకరాని ప్రత్యేక కులం (అగ్రకులం)గా మారారు. అందుచేత సి. పి. ఎస్. యు. అగ్రనాయకత్వమంతా సంతోషంగా అతనిని సమర్థించింది.

కల్చర్: పార్టీ మహా సభ తరువాత 'థా' ప్రారంభమైందా?

ర్యుకోవ్: ఏం జరిగిందో చూద్దాం! యుద్ధం ముగిసింది. కోట్ల మరణాలు, ఎటుచూసినా వినాశనం. ప్రజలు అలసిపోయారు. వారు సాధారణంగా జీవించడం ప్రారంభించారు. 1952లో పునరావాసం మొదలయ్యింది. నిర్బంధ శ్రమ శిబిరాలనుండి ప్రజలను విడుదల చెయ్యడం ప్రారంభించారు. సాహిత్యంలో, కళలలో ఆసక్తికరమైన మార్పులు చోటు చేసుకున్నాయి.. "మేము మిమ్మల్ని ఎక్కడో కలిశాము", "నిజమైన స్నేహితులు" వంటి సినిమాలు వచ్చాయి. ఈ సినిమాలు బ్యూరోక్రసీని బాహాటంగా విమర్శించాయి. 1954లో ది థియేటర్ పత్రిక రెండవ సంపుటిలో జోరిన్ నాటకం "అతిధులు" ప్రచురించబడింది. ఆ నాటకం లో ఇలా చూపిస్తారు: పార్టీలో పాతతరం సభ్యుల ఆలోచనలకు చెదలు పట్టింది - ఆ ఆలోచనలను మార్చవలసిన సమయం వచ్చింది. ఈ కొత్త గాలులు అప్పటికే వీయడం మొదలయ్యింది. అందుచేత ఈ 'థా' స్టాలిన్ బ్రతికి ఉండగానే ప్రారంభమయ్యింది.

\*ది థా - ఇల్యా ఎవ్రోన్ బర్గ్ 1954లో ప్రచురించిన నవల పేరు. శీతాకాలపు మంచు కరగడాన్ని 'థా' అంటారు. సోవియట్ యూనియన్ లో స్టాలిన్ నిరంకుశత్వం అంతమై కొత్త యుగం ప్రారంభమైందని ఈ థా సూచిస్తుంది.

\*\*\*\*\*

## Interview with YURI ZHUKOV

The newspaper "Culture" History  
YURI ZHUKOV: "THAW" BEGAN SOON AFTER THE WAR "  
02/12/2016

Tatyana MEDVEDEVA

What were the motives of Khrushchev, who started the struggle against the cult of personality? A famous historian Yuri Zhukov shared his view.

Culture: Now we remember the Twentieth Congress, as a rule, in connection with Khrushchev's report. And what else was there?

Zhukov: They approved directives for the Sixth Five-Year Plan, which then failed miserably. Yes, so that in 1959 I had to urgently come up with a seven-year plan to hide this failure. In the economy, problems began. Expensive space and the arms race. In addition, from 1955-1956 we began to actively help the third world countries - Egypt, India, Burma, Indonesia. It should be recalled that Khrushchev read his report already after the congress was closed.

The newspaper "Culture" History  
YURI ZHUKOV: "THAW" BEGAN SOON AFTER THE WAR "  
02/12/2016

Tatyana MEDVEDEVA

What were the motives of Khrushchev, who started the struggle against the cult of personality? A famous historian Yuri Zhukov shared his view.

Culture: Now we remember the Twentieth Congress, as a rule, in connection with Khrushchev's report. And what else was there?

Zhukov: They approved directives for the Sixth Five-Year Plan, which then failed miserably. Yes, so that in 1959 I had to urgently come up with a seven-year plan to hide this failure. In the economy, problems began. Expensive space and the arms race. In addition, from 1955-1956 we began to actively help the third world countries - Egypt, India, Burma, Indonesia. It should be recalled that Khrushchev read his report already after the congress was closed.

Culture: What do you think they moved?

Zhukov: From his biography it follows that he graduated from the Promacademia. But there he was the liberated Secretary of the Party organization. Kaganovich attached him to this post. Khrushchev's task was to expel from the Promakademii supporters of Bukharin and Rykov, who were actively opposed to industrialization. He succeeded, he quickly climbs the party ladder and in 1935 becomes the first secretary of the Moscow city and regional party committees. In the mid-30's, Stalin's group wanted to make elections in our country with secret ballot, an alternative - for several people. But the first secretaries were against it. Many of them "distinguished themselves" during the period of collectivization - they carried out excessive seizure of grain from collective farmers. They understood that with such a system they would never be elected. And then Eich, the future "victim of repression," appealed to the Central Committee. He said: the NKVD in its West Siberian region has uncovered a secret armed organization that is preparing a coup. Until it is destroyed, alternative elections are impossible. And he presented the execution lists for 10 800 people - without indicating who and for what. Immediately all the first secretaries began to

apply with the same request. The second by bloodthirsty was Khrushchev. He asked 8,500 for execution and 32,000 for the camps. Then, in January 1938, in a terrible frost on Khrushchev, Khrushchev gathered over ten thousand people to a rally dedicated to the trial of Bukharin and Rykov. He called for "crushing these dogs." In the "Moscow Truth" for January 1938, you can read this. Khrushchev calls to shed the blood of people who have not yet been declared guilty. After that, he is sent far away, to Kiev, the first secretary of the Communist Party of Ukraine.

Culture: It turns out that the most active participant in the repressions skilfully transferred the arrows to Stalin?

Zhukov: Khrushchev understood: he could be knocked off at any moment, remembering what he was doing in the 1930s. What do criminals do? The first to shout "keep a thief!". Such a cry was his report. Pay attention to some details. For example, among the victims he mentions primarily the first secretaries, members of the Central Committee, that is, the highest party bureaucracy. He sent a signal - no one else will touch you, if you support me.

Culture: The highest party bureaucracy separated from the people, created their own privileges?

Zhukov:Yes. And Stalin, Malenkov and Molotov had an idea already in 1944 to abolish the party from everything except agitation, propaganda and participation in the selection of cadres. They explained this in the following way: the regional committees and city committees take some decisions and demand that the Soviet bodies carry out their implementation. If something does not work out, only the executive bodies are to blame. A party - always with it. It had to be removed from power as far as possible. But the highest party leaders resisted this. After Stalin's death, Malenkov tried to realize the idea, at least in part. As the head of government, he signed a decree, according to which party leaders were deprived of all privileges. First of all - envelopes. This is an additional cash allowance for high-ranking bureaucrats. It was 2-3 times higher than the monthly wage, it was not taxed. Malenkov deprived Party workers of the phone, the Kremlin polyclinic, a personal machine. After that, all the first secretaries write in the name of Khrushchev: "Dear Nikita, have mercy! Well, at least leave something! "Nikita from the party cash desk pays the first secretary all that they have received less. And at the September plenum of 1953 he was elected first secretary of the Central Committee. When in the report on February 25, 1956, he talked about the cult of personality and repression, he signaled to party bureaucrats who held high posts: henceforth this will not happen again. It will be an untouchable caste. Therefore, the top of the CPSU so cheerfully supported him. When in the report on February 25, 1956, he talked about the cult of personality and repression, he signaled to party bureaucrats who held high posts: henceforth this will not happen again. It will be an untouchable caste. Therefore, the top of the CPSU so cheerfully supported him. When in the report on February 25, 1956, he talked about the cult of personality and repression, he signaled to party bureaucrats who held high posts: henceforth this will not happen again. It will be an untouchable caste. Therefore, the top of the CPSU so cheerfully supported him.

Culture: And yet, after the congress, did the "thaw" begin?

Zhukov: Let's see. The war is over, the people are cold with blood, ruins, ruins. They began to live normally. In 1952, rehabilitation begins, people are released from the camps. There are interesting phenomena in literature and art. There are films "We met somewhere with you", "True friends" - they openly criticize the bureaucracy. In 1954, in the second issue of the magazine "The Theater" Zorin's play "Guests" is published, where the playwright shows: the views of the old members of the party have decayed - it is time to change them. All this was already in the air. So the "thaw" began when Stalin was still alive.

tacts Authors

© 2018 "Culture" newspaper 18+

Privacy Policy

\*\*\*\*\*